



Inklusion und Mehrsprachigkeit partizipativ entwickeln –  
universitäre Lehrerbildung schulnah!

Universität Regensburg · 93040 Regensburg

**Teilprojekt: KOLEG 06**

Telefon +49 941 630 91 58-28

Telefax +49 941 943-1992

Universitätsstraße 31  
93053 Regensburg

impuls-regensburg@ur.de

Homepage: [www.ur.de/forschung/impuls](http://www.ur.de/forschung/impuls)

Unser Zeichen  
(Bitte bei Antwort angeben)

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom

Ihr Ansprechpartner  
Stefan Böhringer  
Tel. 0941/630915828  
Mail [stefan.boehring@ur.de](mailto:stefan.boehring@ur.de)

Regensburg, den  
26. Februar 2018

Sehr geehrte Damen und Herren,

auf der Grundlage der Allgemeinen Auftragsbedingungen (AAB) der Universität Regensburg (siehe unter <http://www.uni-regensburg.de/verwaltung/medien/dokumente/allgemeine-auftragsbedingungen.pdf>) und den Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B) bitten wir um Abgabe eines Angebots für folgenden Gegenstand bis spätestens 15. März 2018:

Unterstützung und Zuarbeit in der Programmierung und dem Design eines Medienportals (Fallarchiv) auf Basis des Content Management Systems Drupal 8 im Umfang von min. 50 Programmierstunden und/oder Beratungsstunden.

max. Budget:  
4.000 € (brutto)

**Wichtiger Hinweis:** Die Universität Regensburg behält sich vor, den Auftrag bereits auf das erste Angebot zu erteilen. Die Leistungsbewertung erfolgt in Hinblick auf Preis, Qualifikation und Verfügbarkeit (siehe *Anlage 1*). Bitte nehmen Sie vor Abgabe des Gebots den vorläufigen Vertragsentwurf in *Anlage 2* zur Kenntnis. Zur akkuraten Bewertung Ihrer Leistungen ist der Fragebogen *Anlage 3* von Nöten.

Ihr Angebot sollte dem Maximalbudget von 4000,- Euro (brutto) so nahe wie möglich kommen und beinhalten, wie viele Stunden an Beratungstätigkeit und/oder Programmierarbeit in dieser Vergütungshöhe enthalten sind.

## **Beschreibung des Projektkontextes**

Im Rahmen der Qualitätsoffensive Lehrerbildung, gefördert vom Bundesministerium für Bildung und Forschung, entsteht eine universitätsinterne Falldatenbank zu den Themen „Inklusion“ und „Mehrsprachigkeit“. Hierzu wurden an bayerischen Schulen Filme von unterrichtlichem Geschehen aufgenommen. Diese Video-Fallbeispiele (aktuell über 100 fertig) sollen in einem Videoportal Dozenten der Uni Regensburg, die in der Lehrerbildung tätig sind, für ihre Seminare zur Verfügung gestellt werden.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen, dürfen die Videos nur innerhalb des Uninetzes und nur von Dozenten gestreamt werden. Ein kompletter Download der Dateien ist nicht erlaubt. Nähere Informationen zum Projektkontext finden Sie auf der Homepage: [www.uni-regensburg.de/forschung/impuls](http://www.uni-regensburg.de/forschung/impuls).

## **Technische Umsetzung des Projekts**

Die Falldatenbank entsteht auf Basis des Content Management Systems *Drupal 8*. Dieses läuft auf einem virtuellen Server des Rechenzentrums der Uni Regensburg. Die technischen Eckdaten sind wie folgt: Server auf Debian 9 Stretch, PHP 7, MariaDB 5, Apache 2.4, Apache Solr 6.6.2. Drupal ist mit Hilfe von Composer installiert und geupdated. Wichtige Drupal Module: Bootstrap Theme, Search API, Solr Search, Facets, Video.js Player. Eine Entwicklungsumgebung, die diese Bedingungen widerspiegelt, steht mit Hilfe von Vagrant und Git (gehostet bei Gitlab) bereit.

## **Schlüsselfunktionen des CMS und Ziele**

- Einfache Suche der Videos, mit Hilfe von Taxonomien, Solr Search und Facettierung.
- Einfache Darstellung der Inhalte mit hoher Usability.
- Einfaches Streaming der Videos im Seminar an der Uni.
- Hohe Datensicherheit beim Streaming.
- Einfache Registrierung der Dozierenden, mit Datenschutzerklärung, die jährlich erneuert werden muss.
- Das Portal soll mit einer Grundfunktionalität im Sommersemester 2018 eingesetzt werden können.

## **Ihre Aufgaben**

- Einbringung Ihrer Erfahrungen zu den Themen Usability, Datensicherheit beim Streaming und Suchfunktionen.
- Übernahme kleinerer bis mittlerer Programmertätigkeiten (PHP, Javascript, CSS, HTML5), die die Usability erhöhen, die Datensicherheit beim Streaming weiter festigen und ein optimales Suchergebnis garantieren.

## **Gewünschte Expertise**

- Gute bis sehr gute Kenntnisse und Erfahrungen in Administration, Modulentwicklung und Design (Twig-Engine / Bootstrap) von Drupal 8.
- Sehr gute Kenntnisse in den oben erwähnten Sprachen: PHP, Javascript, CSS und HTML5.

- Gute Kenntnisse von Webtechnologien in Bezug auf das Abspielen und Streamen von Videos und die daran geknüpfte Datensicherheit.
- Durchschnittliche/ erste Kenntnisse von Apache Solr.

Für Rückfragen sowie nähere Informationen stehen wir Ihnen gerne telefonisch zur Verfügung!

Bei Interesse, senden Sie bitte ihr Angebot inkl. Ihrer Referenzen und Fragebogen (*Anlage 3*), postalisch bis spätestens 15. März 2018 (es gilt der Eingangsstempel) an folgende Adresse:

Universität Regensburg  
Lehrstuhl für Grundschulpädagogik  
Stichwort: Ausschreibung Programmierung  
Universitätsstraße 31  
93053 Regensburg

Mit freundlichen Grüßen  
Stefan Böhringer



## Anlage 1:

# Leistungsbewertung für die Auftragsvergabe\*

(zu Ihrer Kenntnisnahme)

Firma/Person:

Datum Angebot:

Anzahl Stunden im Vertragszeitraum

Anzahl Stunden  
= Punkte

### Qualifikation

	trifft nicht zu 0 Punkte	trifft weniger zu 1 Punkt	trifft mehr zu 3 Punkte	trifft voll zu 5 Punkte
Erfahrungen mit Drupal				
Erfahrungen mit Webtechnologien				
Erfahrungen mit Videostreaming				
Erfahrungen mit Apache Solr				

### Verfügbarkeit

	trifft nicht zu 0 Punkte	trifft weniger zu 1 Punkt	trifft mehr zu 3 Punkte	trifft voll zu 5 Punkte
erste Besprechung in Rgbg möglich				
innerh. v. 24 Std. erreichbar				
innerh. v. 48 Std. kann gearbeitet werden				

### Berechnung

Punkte Stunden  
Punkte Qualifikation  
Punkte Verfügbarkeit

mal 1,5

mal 4

mal 4

\_\_\_\_\_

GESAMT

= Leistungswert für Vergleich

\* Die Leistungsbewertung wird von zwei Mitarbeiter/innen am Ende der Angebotsphase mit Hilfe des abgegeben Angebots, des Fragebogens und der Referenzen ausgefüllt.

## **Anlage 2:**

# **AUFTRAG**

Der Freistaat Bayern, vertreten durch die Universität Regensburg, diese vertreten durch den Kanzler,  
- im Folgenden: Auftraggeber -

erteilt hiermit

Name und vollständige Anschrift (1. Wohnsitz)

– im Folgenden: Unternehmer –.

folgenden Auftrag:

### **§ 1 Vertragsgegenstand**

Im Rahmen des KOLEG Teilprojekts 06: „Inklusion partizipativ entwickeln“

wird – vorbehaltlich einer anderweitigen Regelung in § 5 – bis zum 31.07.2018 (Herstellungsfrist) der Unternehmer beauftragt, bei der Erstellung eines universitätsinternen Videoportals für die Lehrerbildung mit Beratung und Programmierarbeiten von kleinerem bis mittelgroßem Umfang zu unterstützen und zuzuarbeiten. Die Zuarbeit erfolgt im vertraglichen Zeitraum im Umfang von \_\_\_\_ Stunden (wie im Angebot festgelegt).

### **§ 2 Anforderungen an die Dienstleistung**

(1) Mit der Erbringung der in § 1 näher bezeichneten Dienstleistung wird der Unternehmer beauftragt. Die in Anlage 1 benannten Anforderungen hinsichtlich Zielsetzung des Projekts, Umfang der Dienstleistung sowie den Qualitätsanforderungen, denen die Dienstleistung genügen muss, werden Bestandteil dieses Vertrages.

(2) Der Auftraggeber hat dafür Sorge zu tragen, dass dem Unternehmer alle für die Ausführung seiner Tätigkeit notwendigen Unterlagen rechtzeitig vorgelegt werden, ihm alle Informationen erteilt werden und er von allen relevanten Vorgängen und Umständen in Kenntnis gesetzt wird, unabhängig davon, ob diese schon bei Vertragsschluss bekannt sind oder erst bis zur Herstellungsfrist bekannt werden.

### **§ 3 Selbständigkeit des Unternehmers**

(1) Der Unternehmer ist bei der Erbringung der geschuldeten Leistung frei von Weisungen des Auftraggebers. Insbesondere bestimmt der Unternehmer Zeit und Ort seiner Tätigkeit eigenständig. Ein Arbeitsverhältnis wird durch diesen Vertrag nicht begründet. Der Unternehmer ist nicht in die Organisation des Auftraggebers eingebunden.

(2) Dem Unternehmer steht es frei, sich zur Erbringung der Leistung Erfüllungsgehilfen zu bedienen.

### **§ 4 Nutzungs- und Verwertungsrechte**

Soweit die in § 1 näher bezeichnete Dienstleistung urheberrechtlichen Schutz genießt, räumt der Unternehmer dem Auftraggeber ein unentgeltliches, nicht-ausschließliches, unterlizenzierbares, übertragbares, zeitlich, örtlich und inhaltlich unbegrenztes Nutzungs- und Verwertungsrecht für alle Nutzungs- und Verwertungsarten ein. Gleiches gilt für die bei der Durchführung des Auftrags entstehenden schutzrechtsfähigen und nicht schutzrechtsfähigen Kenntnisse und Teilergebnisse.

## § 5 Abnahme

Die Dienstleistung wird am Ende der Herstellungsfrist abgenommen.

Die Dienstleistung ist in den folgenden Teilleistungen herzustellen:

1. Teil Ein Drittel der festgelegten Programmier- und/oder Beratungsstunden bis zum 31.05.2018
2. Teil Zwei Drittel der festgelegten Programmier- und/oder Beratungsstunden bis zum 30.06.2018
3. Teil 100% der festgelegten Programmier- und/oder Beratungsstunden bis zum 31.07.2018

Die Abnahme der Dienstleistung erfolgt durch Stefan Böhringer.

## § 6 Vergütung

(1) Als Vergütung erhält der Unternehmer

einen Betrag von

Teilleistungen in Höhe von	erstes Drittel der festgelegten Vergütung	für die 1. Teilleistung
	zweites Drittel der festgelegt. Vergütung	für die 2. Teilleistung
	drittes Drittel der festgelegt. Vergütung	für die 3. Teilleistung.

(2) Die Vergütung ist mit Abnahme der Dienstleistung, in den genannten Teilbeträgen mit Abnahme der jeweiligen Teilleistung, fällig. Sie enthält eine ggf. anfallende Umsatzsteuer. Mit der Vergütung sind alle Kosten abgegolten, die im Rahmen der Tätigkeit beim Unternehmer zur Erbringung der geschuldeten Leistung entstehen.

## § 7 Steuerrechtliche Vorgaben

Die Vergütung des Werks ist lohnsteuerfrei, jedoch zur Einkommensteuer zu veranlagen. Der Auftraggeber informiert das zuständige Finanzamt über die Vergütung. Im Übrigen ist der Unternehmer selbst für die Versteuerung der Vergütung verantwortlich.

## § 8 Geheimhaltung

Der Unternehmer verpflichtet sich, alle ihm bei der Erfüllung dieses Vertrages bekannt gewordenen Informationen vertraulich zu behandeln. Dies gilt nicht für Tatsachen oder Umstände, die dem allgemeinen

Stand von Wissenschaft und Technik entsprechen oder die sonst offenkundig sind. Der Unternehmer stellt sicher, dass diese Geheimhaltungspflicht sich auch auf von ihm herangezogene Erfüllungsgehilfen erstreckt.

## § 9 Schlussbestimmungen

(1) Als Gerichtsstand wird Regensburg vereinbart.

(2) Im Übrigen gelten die Vorschriften der §§ 662 ff. BGB.

(3) Der Auftraggeber behält es sich vor, die Frage der Sozialversicherungspflicht hinsichtlich dieses Auftragsverhältnisses ggf. auch nach Abnahme der Dienstleistung und Zahlung der Vergütung gesondert zu prüfen. Dem Unternehmer ist bekannt, dass er ggf. auch nachträglich zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen nach den gesetzlichen Bestimmungen herangezogen werden kann.

(4) Nebenabreden zu diesem Vertrag bestehen nicht. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für die Aufhebung des Schriftformerfordernisses.

**Anlage 3:**

**Fragebogen zur Feststellung  
der Qualifikation und Verfügbarkeit\*\***

- 1. Wie lange arbeiten Sie schon mit Drupal?**
- 2. Wie viele Projekte haben Sie mit Hilfe von Drupal umgesetzt?**
- 3. Wie bewerten Sie Ihre Kenntnis von Drupal Version 8 (sehr gut, gut, mittelmäßig, weniger gut) ?**
- 4. Welche Erfahrungen besitzen Sie hinsichtlich gängiger Web Programmiersprachen?**
- 5. Welche Erfahrungen können Sie in Bezug auf Videostreaming und die damit verbundene Datensicherheit vorweisen?**
- 6. Kennen Sie sich mit Apache Solr aus? In welchen Projekten haben Sie diesen Suchserver schon eingesetzt?**



**7. Wie sieht Ihre Auslastung im anvisierten Vertragszeitraum 01.05.–31.07.2018 aus?**

**8. Sind sie Werktags (außer im Krankheitsfall) innerhalb von 24 Stunden erreichbar?**

**9. Könnten Sie zusagen im anvisierten Vertragszeitraum innerhalb von 48 Stunden nach Information/Anfrage an Sie mit einer Problemlösung/Beratung zu beginnen?**

**10. Könnten Sie zu einer ersten Besprechung nach Auftragsvergabe im Mai 2018 nach Regensburg kommen?**

**\*\* Bitte legen Sie dem Fragebogen gängige Referenzen bei, die Ihre Beantwortung hinsichtlich Erfahrung belegen (z.B. abgeschlossene Projekte, Kundenreferenzen und dergleichen).**